

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	MAELLA
Edificio	Torre del ayuntamiento
Dirección	Pl. de España, 1 50710
Localización	Campanario
Nombre	Horas (B)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 110.5 Borde 11 Altura del bronce 90 Peso aproximado (en kilos)781 kg
Fundidor	MEDINA, MIQUEL
Año fundición	1701
Descripción	Para empezar, la campana tiene en el hombro dos cordones. En el tercio tenemos una inscripción con letras decoradas en dos niveles, la superior está en latín, dedicada a las tres personas de la Sagrada Familia, muy habitual entre las inscripciones de las campanas desde el siglo XVIII hasta bien entrado el XX y a Santa María del Pilar, seguido de una oración extraída de la Letanía de los Santos y una petición protectora hasta el final de nuestros días, entre dos cordones, que reza: "IESVS MARIA IOSEPH ? S? MARIA DE PILARI ? ORA PRO NOBIS? ET CVSTODI TERM?", que traducido al español y todo seguido, sería: "JESUS MARIA JOSE, SANTA MARIA DEL PILAR, RUEGA POR NOSOTROS, Y CUSTODIANOS HASTA EL FINAL". En la fila inferior aparece la siguiente inscripción, también en latín, dedicadas a San Lamberto y San Miguel, entre tres cordones, que dice: "LAMBERTO INVM? NOSTRVN ANCELE MICAEL ?VENI INADIVTORIVM POPVLO DEI?", que traducido y escrito en la actualidad, viene a ser: "LAMBERTO INVICTO, NUESTRO ÁNGEL MIGUEL, VEN EN ESCUCHA DEL PUEBLO DE DIOS". Seguimos en el tercio con cinco figuras en relieve enmarcadas, entre ellas: Virgen del Rosario, San Miguel Arcángel, Santa Susana de Roma, Santos Abdón y Senén y una figura más que apenas es visible. También hay dos "medallas circulares", con el símbolo de la mano y una inscripción visible en una de ellas, que dice: "+ SALIO DE LA VILLA DE MAELLA", decoradas con cuatro estrellas. Esta mano también figura en el escudo y bandera de la localidad. En el medio, entre dos cordones, tenemos la siguiente inscripción, con el peso y el autor de la campana, el año de fundición y la localidad: "QVINZE QVINTALES PESO ? MICAEL MEDINA DE TORTOSA MEFECIT ? ANNO I7OI ? MAELLA". Escrito en la actualidad sería: "QUINCE QUINTALES PESO, MIGUEL MEDINA DE TORTOSA ME HIZO, AÑO 1701 MAELLA". Debajo hay una cruz con tres clavos sobre pedestal. En el medio pie cinco cordones, el central es un poco más grueso y, para terminar, en el pie una cenefa que contiene estrellas de ocho puntas, entre cuatro cordones agrupados de dos en dos.
Fotos	28
Toques	Horas con repetición las 24 horas del día
Conservación, mantenimiento	Huella del badajo y electro-mazo. Canto picado
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado
Propuestas	

Autores de la documentación	GODINA LLOP, Jesús; FERNÁNDEZ SALINAS, Fernando
Fecha	20-01-2023

Ficha completa de la campana: [Horas \(B\) Torre del ayuntamiento - MAELLA](#)

PDF (13-09-2026)